

1843-06-28

SENDER

Thorald Læssøe

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Frederiksborg Slot

Recipient's location:
Veiby

Mentioned people:
Cathrine Elisabeth Skovgaard

Mentioned locations:
Frederiksborg Slot

Archive:
Mappe 14 nr. 05

TRANSCRIPTION

Til

Hr Landskabsmaler Skovgaard¹
hermed en lille Pakke til PS

Det gjør mig vel ondt, min kjære Skovgaard!¹ at jeg kun kan sende Dem saa liden en Portion Kjremmitzerhvidt², men det er mig ikke muligt at undvære mere, dog noget kan det jo dog ogsaa hjælpe Dem.

Tak for Deres venlige Indbydelse til at besøge Dem, men jeg troer næppe at jeg kan komme til Dem, jeg maae tage den Tid i Agt hvori jeg kan arbeide, og den er just ikke af lang Udstrækning, da jeg slet ikke har det videre godt, hverken i Legemlig eller aandelig Henseende, det sidste vel sagtens som en Følge af det første. –

Jeg savner Dem ret her paa det stille Slot, her er uhyre enesomt, imellem maae jeg tage en Bog og læse høit for mig selv, for dog at faa menneskelige Lyde ind i disse store Rum. Jeg lever med de Døde, som [Overstreget: for] har levet her [før mig] og de leve atter op for mig, men jeg lever kun i dem. De lever ikke i mig, og det er det vi

●2●

Svage dog trænger til at andre leve i og for os. –

Jeg boer i det smukke Taarnkammer i nederste Etage af Hjørnetaarnet, ud til Jørgensbakken, og har det her ret hyggeligt indrettet, – det smukke hvælvede Loft med det ziirlige Ornamente glæder mig hver Dag.

Vil De hilse Deres Moder og takke hende fordi hun vilde se mig hos sig, for jeg vilde ret saa gjerne gjøre hendes Bekendtskab, dog mueligen kommer Du her til Frederiksborg medens jeg er her. Jeg bliver her til ind i August. Begyndelsen af Deres Brev kjeder mig, for De "vil tage Dem den Frihed" og bede mig hjælpe Dem, det skurede stykt i mine Ører, staar jeg da [Overstreget: ?] virkelig saa aldeles uden for Dem at De behøver at sige saaledes? jeg maae vel gjøre det – desværre – og vel selvforskyldt. – I denne Verden kommer vi hinanden vel næppe nærmere, her er saa megen Taage og saa meget Solglimten der blænder os, men jeg haaber at naar vi atter mødes, og det gjøre vi

●3●

jo ganske vist, faaer vi nok, saa stærke Øine at vi ville kunde kjende og forstaae og aldrig misforstaae hinanden. – Her har jeg kun Bekjendte, ingen Venner, men der maae jeg vistnok faae flere af disse til Venner, som jeg endnu ikke kan fortjene at staae saa nær. –

Vil De hilse Lundbye og Blom og
modtag selv mine bedste Hilsner
Deres

Torald Læssøe³
Frederiksborg slot
28 Juni 1843

¹ Maler P.C. Skovgaard (1817-1875).

² Der menes sandsynligvis kremserhvidt /Blyhvidt

.
Mads Chr. Christensen: blypigmenter i Den Store Danske, Gyldendal. Hentet 31. juli 2018 fra
<http://denstoredanske.dk/index.php?sideId=48597>

³ Maler Thorald Læssøe (1816-1878).

Til

Der Landskabsmaler Skovgaard

kommet an
Landskabsmaler
P.L.

Veibye

SKOVGAARD-MUSEET
Koppe 94
Nr. 5

Det gjør mig ret ærth, min Eder
Skosgaard. at jeg Eder kan sende
den saa liden en Portion Guld,
nitjogfjætt, naar det er mig ikke
muligt at sende mere, dog vil
jeg Eder det jo dog ogsaa gjælde den.

Jeg for deres mulige Lyst,
dette til at besøge dem, naar
jeg bliver nappet at jeg Eder kan
nu til dem, jeg maa sige
den til alle for mig Eder arbei-
de, og den er just ikke af lang
Erfaring, da jeg det ikke kan
det videre gode, for den i Løbet
aller i Aandelen for den, det
ikke vil for den som en følge
af det første. —

Jeg tænkte den ret for, og det
stille det, for er nyere og mere
imellem maa jeg sige en dag
og den godt for mig selv, for
dog at se den minnede Lyst
ind i disse store den. Jeg kan
nu da sige, som for for den
for og den kan aller og for mig,
men jeg kan den i den, den
den ikke i mig, og det er det mi

